## SLOVENSKI STANDARD

## SIST EN 62076:2007

februar 2007

# Industrijske inštalacije za električno gretje - Preskusne metode za indukcijske kanale in indukcijske žarilne peči (IEC 62076:2006)

Industrial electroheating installations - Test methods for induction channel and induction crucible furnaces (IEC 62076:2006)

## iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

<u>SIST EN 62076:2007</u> https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/becb4f54-2a1c-4eb9-a639-4ee04a2a00e3/sist-en-62076-2007

ICS 25.180.10

Referenčna številka SIST EN 62076:2007(en)

© Standard je založil in izdal Slovenski inštitut za standardizacijo. Razmnoževanje ali kopiranje celote ali delov tega dokumenta ni dovoljeno

## iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

<u>SIST EN 62076:2007</u> https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/becb4f54-2a1c-4eb9-a639-4ee04a2a00e3/sist-en-62076-2007

## EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM

## EN 62076

November 2006

Supersedes HD 610 S1:1992 and EN 60646:1998

ICS 25.180.10

English version

### Industrial electroheating installations -Test methods for induction channel and induction crucible furnaces (IEC 62076:2006)

Installations électrothermiques industrielles -Méthodes d'essai pour fours à induction à canal et pour fours à induction à creuset (CEI 62076:2006) Industrielle Elektrowärmeanlagen -Prüfverfahren für Induktionsrinnen- und Induktionstiegelöfen (IEC 62076:2006)

## iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

This European Standard was approved by CENELEC on 2006-10-01. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration sist/becb454-2a1c-4eb9-a639-

4ee04a2a00e3/sist-en-62076-2007

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

## CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization Comité Européen de Normalisation Electrotechnique Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Central Secretariat: rue de Stassart 35, B - 1050 Brussels

© 2006 CENELEC - All rights of exploitation in any form and by any means reserved worldwide for CENELEC members.

#### Foreword

The text of document 27/523/FDIS, future edition 1 of IEC 62076, prepared by IEC TC 27, Industrial electroheating equipment, was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and was approved by CENELEC as EN 62076 on 2006-10-01.

This European Standard supersedes HD 610 S1:1992 and EN 60646:1998.

The significant changes with respect to HD 610 S1:1992 and EN 60646:1998 are as follows:

- EN 60519-1:2003 has been taken into account;
- definitions have been brought into line with the second edition of IEC 60050-841;
- one additional test (5.8 Determination of the rated useful charge  $G_{nu}$ ) has been introduced;
- informative Annex B with the list of symbols used in the standard has been added.

The following dates were fixed:

- latest date by which the EN has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement
  (dop) 2007-07-01
- latest date by which the national standards conflicting with the EN have to be withdrawn Ilen STANDARD PREVIEW
  2009-10-01

Annex ZA has been added by CENELEC ndards.iteh.ai)

SIST EN 62076:2007

https://standards.iteh.a Endorsement/notice2a1c-4eb9-a639-

4ee04a2a00e3/sist-en-62076-2007

The text of the International Standard IEC 62076:2006 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

#### EN 62076:2006

#### Annex ZA

#### (normative)

#### Normative references to international publications with their corresponding European publications

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE When an international publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

Publication	Year	<u>Title</u>	<u>EN/HD</u>	Year
IEC 60050-151	_1)	International Electrotechnical Vocabulary (IEV) Part 151: Electrical and magnetic devices	-	-
IEC 60050-841	2004	International electrotechnical vocabulary Part 841: Industrial electroheat	-	-
IEC 60398	1999	Industrial electroheating installations - General test methods	-	-
IEC 60519-1	- <sup>1)</sup> <b>iT</b> (	Safety in electroheat installations EVIE Part 1: General requirements	EN 60519-1	2003 <sup>2)</sup>
IEC 60519-3	_1) https://sta	Safety in electroheat installations Part 3: Particular requirements for induction and conduction heating and induction melting installations	EN 60519-3 9-a639-	2005 <sup>2)</sup>

ee04a2a00e3/sist-en-62076-2007

<sup>&</sup>lt;sup>1)</sup> Undated reference.

<sup>&</sup>lt;sup>2)</sup> Valid edition at date of issue.

## iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

<u>SIST EN 62076:2007</u> https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/becb4f54-2a1c-4eb9-a639-4ee04a2a00e3/sist-en-62076-2007

# NORME INTERNATIONALE INTERNATIONAL STANDARD

CEI **IEC** 62076

Première édition First edition 2006-07

Installations électrothermiques industrielles – Méthodes d'essai pour fours à induction à canal et pour fours à induction à creuset

## Test methods for induction channel and induction crucible furnaces

SIST EN 62076:2007 https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/becb4f54-2a1c-4eb9-a639-4ee04a2a00e3/sist-en-62076-2007

© IEC 2006 Droits de reproduction réservés — Copyright - all rights reserved

Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'éditeur. No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from the publisher.

International Electrotechnical Commission, 3, rue de Varembé, PO Box 131, CH-1211 Geneva 20, Switzerland Telephone: +41 22 919 02 11 Telefax: +41 22 919 03 00 E-mail: inmail@iec.ch Web: www.iec.ch



Commission Electrotechnique Internationale International Electrotechnical Commission Международная Электротехническая Комиссия CODE PRIX PRICE CODE



Pour prix, voir catalogue en vigueur For price, see current catalogue

### CONTENTS

FO	REWC	DRD	5		
1	Scop	e and object	9		
2	Normative references				
3	3 Terms and definitions 9				
4	Туре	of tests and general conditions of tests	21		
	4.1	General conditions for performance of tests	21		
	4.2	List of tests	21		
	4.3	Conditions for performing the tests	21		
5	5 Methods for tests and measurements23				
	5.1	Electrical withstand test of the inductor assembly	23		
	5.2	Tightness test of cooling water circuits	25		
	5.3	Flow test of cooling water circuits	25		
	5.4	Measurement of temperature rise of the coolant	25		
	5.5	Determination of the input power <i>P</i> and power factor $\lambda$ of the furnace power	05		
			25		
	5.6	Determination of holding power $P_{\rm h}$	27		
	5.7	Determination of specific energy consumption e, melting rate or super- heating rate g	27		
	5.8	Determination of the rated useful charge den h.ai)	29		
	5.9	Measurement of the temperature of the furnace casing SIST EN 62076:2007	29		
Anr	nex A	https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/becb4f54-2a1c-4eb9-a639- (normative) Explanatory_diagrams_for_symbols_and_definitions_relating to the	24		
turnace power circuit					
Anr	iex B	(informative) List of symbols used in the document	35		
Fig	ure A.	1 – Furnace power circuit	31		
Figure A.2 – Examples of compensated circuits					

#### INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

#### INDUSTRIAL ELECTROHEATING INSTALLATIONS – TEST METHODS FOR INDUCTION CHANNEL AND INDUCTION CRUCIBLE FURNACES

#### FOREWORD

- 1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
- 3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any enduser.
- 4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
- 5) IEC provides no marking procedure to indicate its approval and cannot be rendered responsible for any equipment declared to be in conformity with an IEC Publication ccb4154-2a1c-4cb9-a639-
- 6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
- 7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
- 8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
- 9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

International Standard IEC 62076 has been prepared by IEC technical committee 27: Industrial electroheating equipment.

IEC 62076 cancels and replaces the second edition of IEC 60396 (1991) and the second edition of IEC 60646 (1992) and constitutes a combined technical revision thereof.

The significant changes with respect to these standards are as follows:

- the latest edition of IEC 60519-1 (2003) has been taken into account;
- definitions have been brought into line with the second edition of IEC 60050-841;
- one additional test (5.8 Determination of the rated useful charge G<sub>nu</sub>) has been introduced;
- informative Annex B with the list of symbols used in the standard has been added.

The text of this standard is based on the following documents:

FDIS	Report on voting	
27/523/FDIS	27/539/RVD	

Full information on the voting for the approval of this standard can be found in the report on voting indicated in the above table.

This publication has been drafted in accordance with the ISO/IEC Directives, Part 2.

The committee has decided that the contents of this publication will remain unchanged until the maintenance result date indicated on the IEC web site under "http://webstore.iec.ch" in the data related to the specific publication. At this date, the publication will be

- reconfirmed;
- withdrawn;
- replaced by a revised edition, or
- amended.

## iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

<u>SIST EN 62076:2007</u> https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/becb4f54-2a1c-4eb9-a639-4ee04a2a00e3/sist-en-62076-2007

#### INDUSTRIAL ELECTROHEATING INSTALLATIONS – TEST METHODS FOR INDUCTION CHANNEL AND INDUCTION CRUCIBLE FURNACES

#### **1** Scope and object

This International Standard applies to electrical installations comprising industrial induction channel furnaces and induction crucible furnaces for melting, holding and superheating.

Its object is the standardization of test methods to determine the essential parameters and technical characteristics of electroheat installations comprising furnaces of the type indicated above.

With the exception of the safety tests given in items a), b) and c) of 4.2.1, the list of tests given in this standard is neither mandatory nor restrictive. Tests may be selected from this list as required for the characterization and evaluation of a furnace. Additional tests may be carried out, preferably in agreement between the manufacturer and the user of the furnaces concerned.

### 2 Normative references STANDARD PREVIEW

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/becb4f54-2a1c-4eb9-a639-IEC 60050-151, International Electrotechnicalst-Vocabulary (IEV) – Part 151: Electrical and magnetic devices

IEC 60050-841:2004, International Electrotechnical Vocabulary (IEV) – Part 841: Industrial electroheat

IEC 60398:1999, Industrial electroheating installations – General test methods

IEC 60519-1, Safety in electroheat installations – Part 1: General requirements

IEC 60519-3, Safety in electroheat installations – Part 3: Particular requirements for induction and conduction heating and induction melting installations

#### 3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the terms and definitions given in IEC 60050-151, IEC 60050-841 (some of which are repeated below), IEC 60519-1 and IEC 60519-3, as well as the following, apply.

NOTE For definitions of terms from 3.12 to 3.24, see also the explanatory diagrams in Annex A. The symbols are also listed in Annex B.